



**МИНИСТЕРСТВО
СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА
ПО ВЕТЕРИНАРНОМУ И
ФИТОСАНИТАРНОМУ НАДЗОРУ
(Россельхознадзор)**

Орликов пер., 1/11, Москва, 107139
Для телеграмм: Москва 84 Россельхознадзор
факс: (495) 607-5111, тел.: (499) 975-4347
E-mail: info@svfk.mcx.ru
<http://www.fsvps.ru>

29.04.11 № ФС-АС-3/5323

На № _____ от _____

Информируем о том, что согласно законодательству Европейского Союза (Директива 2000/29/ЕС) и фитосанитарным требованиям Эстонской Республики (письмо Инспекции растительной продукции Эстонской Республики от 13.04.2011 № 11-15/426), ввоз лесоматериалов, пиломатериалов, щепы пород: *Betula* sp. (береза), *Populus* sp. (тополь, осина), *Alnus* sp.(ольха), *Salix* sp.(ива, бредина) из Российской Федерации в Эстонскую Республику осуществляется без фитосанитарных сертификатов, выдаваемых территориальными управлениями Россельхознадзора.

Приложение: на 2 л.

Заместитель Руководителя

А.И. Саурин

006557

г-ну А.И. Саурину
Заместителю Руководителя
Россельхознадзора

13 апреля 2011 года
№ 11-15/426

Уважаемый господин Саурин,

В соответствии с требованиями ЕС по карантину растений (Директива 2000/29/ЕС), а также с положениями законодательства по карантину растений Эстонии при ввозе пиломатериалов и древесины видов *Betula* sp., *Populus* sp., *Alnus* sp. и *Salix* sp. фитосанитарный сертификат не требуется.

Исходя из этого, мы были бы признательны, если бы также, как и в соседних с нами странах, при экспорте перечисленных выше материалов из Российской Федерации в Эстонскую Республику, Ваша служба не предъявляла бы требование (к экспортеру) о выдаче на них фитосанитарного сертификата.

С уважением,

Райна Моттус

Заместитель Директора

Инспекции растительной продукции
Эстонской Республики



PÕLLUMAJANDUSAMET
AGRICULTURAL BOARD

Mr A. I. Saurin
Deputy Head of the Federal Veterinary and
Phytosanitary Service of the Russian Federation
Orlikov per. 1/11
107139 Moscow
RUSSIA

13. April 2011 nr 11-15/426

Dear Mr Saurin,

According to EU plant health requirements (Directive 2000/29/EC), as well as Estonian plant health legislation, on import of sawn wood and timber of species *Betula* sp., *Populus* sp., *Alnus* sp. and *Salix* sp. the phytosanitary certificate is not requested.

Following we would appreciate, if similar to our neighboring countries, on export of described material from Russian Federation to Estonian Republic the phytosanitary certificate would not be requested by your Service any longer.

Yours sincerely,

Raina Mõttus
Deputy Director



**МИНИСТЕРСТВО
СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА
ПО ВETERИНАРНОМУ И
ФИТОСАНИТАРНОМУ
НАДЗОРУ**

(Россельхознадзор)

Орликов пер., 1/11, Москва, 107139
Для телеграмм: Москва 84 Минроссельхоз
факс: (495) 607-5111, тел.:(499) 975-4347
E-mail: info@svfk.mcx.ru
<http://www.fsvps.ru>

02.06.2010 № ФС-АС-3/5429

На № _____

Руководителям территориальных
управлений Россельхознадзора
(по списку)

Федеральная служба по ветеринарному и фитосанитарному надзору для руководства в работе направляет Директиву Совета 2009/7/ЕС от 10.02.2009 «О внесении поправок в приложения I, II, IV и V Директивы Совета 2000/29/ЕС о защитных мерах против проникновения в Сообщество организмов, вредных для растений и растительной продукции и против их распространения в пределах Сообщества».

Приложение: на 8 л.

Заместитель Руководителя

А.И. Саурин

Директива Совета 2009/7/ЕС

от 10 февраля 2009 г.

о внесении поправок в приложения I, II, IV и V Директивы Совета 2000/29/ЕС о защитных мерах против проникновения в Сообщество организмов, вредных для растений и растительной продукции и против их распространения в пределах Сообщества

Совет Европейского союза,

имея в виду Договор, учреждающий Европейское Сообщество и в частности Статью 37, имея в виду Директиву Совета 2000/29/ЕС от 8 мая 2000 г. о защитных мерах против проникновения в Сообщество организмов, опасных для растений и растительной продукции, и против их распространения в пределах Сообщества (1), и в особенности в пунктах (в) и (г) второго параграфа статьи 14,

После консультации с заинтересованными странами-членами,

Поскольку

(1) Директива Совета 2000/29/ЕС приводит список организмов, вредных для растений и растительной продукции, и предоставляет определенные меры против их проникновения в государства-члены из других государств-членов или третьих стран,

(2) На основе информации, предоставленной государствами-членами и изучения приложений I, II, IV и V к Директиве Совета 2000/29/ЕС экспертами, уместно внести поправки в списки вредных организмов в приложениях I и II для улучшения защиты против проникновения таких организмов в Сообщество. Все изменения основаны на технических и научных доказательствах,

(3) С учетом расширения международной торговли растениями и растительной продукцией, фитосанитарная защита Сообщества необходима против проникновения следующих вредных организмов, которые до сих пор не присутствовали в Сообществе: *Dendrolimus sibiricus* Tschetverikov; *Rhynchophorus palmarum* (L.); *Agrilus planipennis* Fairmaire на растениях *Fraxinus* L., *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch., *Ulmus parvifolia* Jacq. и *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc., которые присутствуют только в Канаде, Китае, Японии, Монголии, Республике Корея, России, Тайване и в США; вирус стволового некроза хризантемы на растениях *Dendranthema* (DC.) Des Moul. и *Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karsten ex Farw.; *Scrobipalopsis solanivora* (Povolny) на клубнях *Solanum tuberosum* L. и *Stegophora ulmea* (Schweinitz: Fries) Sydow & Sydow на растениях *Ulmus* L. и *Zelkova* L., предназначенных для посадки, кроме семян. В дополнение, дальнейшее распространение *Paysandisia archon* (Burmeister), выявленного в различных зонах в Сообществе на 11 родовых видах *Palmae* и под официальным контролем, должны быть ограничены по тем же причинам,

(4) Названия *Saissetia nigra* (Nietm.) и *Diabrotica virgifera* Le Conte должны быть исправлены в соответствии с пересмотренными научными названиями этих организмов. *Saissetia nigra* (Nietm.) стала *Parasaissetia nigra* (Nietner). *Diabrotica virgifera* Le Conte была поделена на два подвида, а именно *Diabrotica virgifera virgifera* Le Conte, представленная в Сообществе в некоторых регионах, и *Diabrotica virgifera zaeae* Krysan & Smith, не представленная в Сообществе,

(5) Перечисление данных организмов в приложениях I и II к Директиве 2000/29/ЕС, следовательно, должно быть исправлено,

(6) Следовательно, соответствующие требования в приложениях IV и V к Директиве 2000/29/ЕС по импорту или перемещению растений-хозяев вредных организмов, упомянутых в приложениях I и II, должны быть исправлены, принимая во внимание поправки в списках приложений I и II,

(7) CN код для древесины *Acer saccharum* Marsh. должен быть обновлен в приложении V, часть B для завершения списка CN кодов древесины для контроля импорта,

(8) Приложения I, II, IV и V к Директиве 2000/29/ЕС должны быть соответственно поправлены,

(9) Меры, приведенные в настоящей Директиве, соответствуют мнению постоянного комитета по здоровью растений,

Принял настоящую Директиву:

Статья 1

Приложения I, II, IV и V к Директиве 2000/29/ЕС исправляются в соответствии с текстом в приложении к данной Директиве.

Статья 2

1. Государства-члены должны принять и опубликовать до 31 марта 2009 г. (самое позднее) законы, правила и административные положения, необходимые для выполнения этой Директивы. Они должны немедленно сообщить Комиссии текст этих положений и передать корреляционную таблицу этих положений и настоящей Директивы. Они должны внедрить эти положения с 1 апреля 2009 г.

Когда государства-члены примут эти положения, они должны содержать ссылку на данную Директиву или сопровождаться такой ссылкой в случае их официальной публикации. Государство-член должно определить, как делать такую ссылку.

2. Государства-члены должны сообщать Комиссии текст основных положений национального законодательства, который они принимают в сфере, освещенной данной Директивой.

Статья 3

Данная Директива должна вступить в силу на 20-й день после ее публикации в «Официальном журнале Европейского союза».

Статья 4

Данная Директива адресована государствам-членам.

Брюссель, 10 февраля 2009 г.

Для Комиссии

Андрулла ВАССИЛИУ

Член Комиссии

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложения I, II, IV и V к Директиве 2000/29/ЕС вносятся следующие поправки:

1. В приложении I, часть A поправки следующие:

- (a) в подзаголовке (a) раздела I:
 - (i) следующий пункт 10.0 вставляется после пункта 10:
'10.0. *Dendrolimus sibiricus* Tschetverikov';
 - (ii) пункт 10.4 замещается следующим:
'10.4. *Diabrotica virgifera zea* Kryan & Smith';
 - (iii) следующий пункт 19.1 вставляется после пункта 19:
'19.1. *Rhynchophorus palmarum* (L.)'
- (б) в подзаголовке (a) раздела II, следующий пункт 0.1. вставляется до пункта 1:
'0.1. *Diabrotica virgifera virgifera* Le Conte'

2. В приложении II, часть A поправки следующие:

- (a) в подзаголовке (a) раздела I:
 - (i) следующий пункт 1.1 вставляется после пункта 1:

'1.1. *Agilus planipennis* Fairmaire

Растения, предназначенные для посадки, кроме растений в виде тканевой культуры и семян, древесины и коры *Fraxinus* L., *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch., *Ulmus parvifolia* Jacq. и *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc., происходящих из Канады, Китая, Японии, Монголии, Республики Корея, России, Тайваня и США'

- (ii) пункт 24 удаляется;
- (iii) следующий пункт 28.1 вставляется после пункта 28:

'28.1. *Scrobipalopsis solanivora*
Povolny

Клубни *Solanum tuberosum* L.'

(б) в подзаголовке (в) раздела I, следующий пункт 14.1 вставляется после пункта 14:

'14.1. *Stegophora ulmea* (Schweinitz: Fries) Sydow & Sydow

Растения *Ulmus* L. и *Zelkova* L., предназначенные для посадки, кроме семян

(в) в подзаголовке (г) раздела I, следующий пункт 5.1 вставляется после 5:

'5.1. Вирус стволового некроза хризантемы

Растения *Dendranthema* (DC.) Des Moul. и *Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karsten ex Farw., предназначенные для посадки, кроме семян'

(г) в подзаголовке (a) раздела II:

- (i) следующий пункт 6.3 вставляется после пункта 6.2:

'6.3. *Parasaissetia nigra* (Nietner)

Растения *Citrus* L., *Fortunella Swingle*, *Poncirus* Raf., и их гибриды, кроме плодов и семян'

(ii) следующий пункт 10 вставляется после пункта 9:

‘10. *Paysandisia archon* (Burmeister) | Растения *Palmae*, предназначенные для посадки, с диаметром стебля на основе более 5 см и принадлежащие к родам: *Brahea* Mart., *Butia* Becc., *Chamaerops* L., *Jubaea* Kunth, *Livistona* R. Br., *Phoenix* L., *Sabal* Adans., *Syagrus* Mart., *Trachycarpus* H. Wendl., *Trithrinax* Mart., *Washingtonia* Raf.’

3. В приложении IV, часть А, раздел I поправки следующие:

(а) следующие пункты 2.3, 2.4 и 2.5 вставляются после пункта 2.2:

<p>‘2.3. Независимо от включения в список CN кодов в приложении V, часть Б, древесина <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans mandshurica</i> Maxim., <i>Ulmus davidiana</i> Planch., <i>Ulmus parvifolia</i> Jacq. и <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc., кроме в виде:</p> <ul style="list-style-type: none">— щепок, полученных полностью или частично из данных деревьев,— древесного упаковочного материала, в форме упаковочных ящиков, коробок, кейсов и аналогичная тара, поддоны и другие погрузочные щиты, борта от поддонов, активно используемые при транспортировке объектов всех видов,— древесина, используемая для клиньев или поддержки не древесных грузов, но включая древесину, которая не сохранила свою естественную закругленную поверхность, происходящая из Канады, Китая, Японии, Монголии, Республики Корея, России, Тайваня или США	<p>Официальное подтверждение того, что древесина:</p> <p>(а) происходит из зоны, установленной национальной организацией по карантину и защите растений в стране экспорта как свободная от <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire в соответствии с соответствующими международными стандартами по фитосанитарным мерам; или</p> <p>(б) квадратной формы, причем круглая поверхность полностью удалена</p>
<p>2.4. Независимо от включения в список CN кодов в приложении V, часть Б, древесина в форме щепок, полученная частично или полностью из <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans mandshurica</i> Maxim., <i>Ulmus davidiana</i> Planch., <i>Ulmus parvifolia</i> Jacq. и <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc., происходящей из Канады, Китая, Японии, Монголии, Республики Корея, России, Тайваня или США</p>	<p>Официальное подтверждение того, что древесина:</p> <p>(а) происходит из зоны, установленной национальной организацией по карантину и защите растений в стране экспорта как свободная от <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire в соответствии с соответствующими международными стандартами по фитосанитарным мерам; или</p> <p>(б) была переработана до кусочков не более чем 2,5 см в ширину и длину</p>
<p>2.5. Изолированная кора <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans mandshurica</i> Maxim., <i>Ulmus davidiana</i> Planch., <i>Ulmus parvifolia</i> Jacq. и <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc., происходящая из Канады, Китая, Японии, Монголии, Республики Корея, России, Тайваня или США</p>	<p>Официальное подтверждение того, что древесина:</p> <p>(а) происходит из зоны, установленной национальной организацией по карантину и защите растений в стране экспорта как свободная от <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire в соответствии с соответствующими международными стандартами по фитосанитарным мерам; или</p> <p>(б) была переработана до кусочков не более чем 2,5 см в ширину и длину’</p>

(б) следующий пункт 11.4 добавлен после пункта 11.3:

‘11.4. Растения <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans mandshurica</i> Maxim., <i>Ulmus davidiana</i> Planch., <i>Ulmus parvifolia</i> Jacq. и <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc., предназначенные для посадки, кроме семян и тканевых культур, происходящие из Канады, Китая, Японии, Монголии, Республики Корея, России, Тайваня или США	Официальное подтверждение того, что древесина: (а) происходит из зоны, установленной национальной организацией по карантину и защите растений в стране экспорта как свободная от <i>Agrius planipennis</i> Fairmaire в соответствии с соответствующими международными стандартами по фитосанитарным мерам; или (б) выращивалась в период как минимум два года до экспорта в месте производства, где не было обнаружено признаков <i>Agrius planipennis</i> Fairmaire во время двух официальных инспекций в год, выполненных в подходящее время, включая непосредственно перед экспортом’
---	--

(в) текст в правой колонке пункта 14 исправлен следующим образом: ‘Без ущерба для положений, применяемых к растениям в приложении IV (A) (I) (11.4), официальное подтверждение того, что симптомы Elm phloem necrosis mycoplasma не были обнаружены в месте производства или в непосредственной от него близости с начала последнего полного вегетационного цикла’

(г) следующие пункты 25.4.1 и 25.4.2 вставляются после пункта 25.4:

‘25.4.1. Клубни <i>Solanum tuberosum</i> L., кроме предназначенных на посадку	Без ущерба для положений, применяемых к клубням, указанным в приложении III (A) (12) и приложении IV (A) (I) (25.1), (25.2) и (25.3), официальное подтверждение, что клубни происходят из зон, в которых не выявлен <i>Pseudomonas solanacearum</i> (Smith) Smith
25.4.2. Клубни <i>Solanum tuberosum</i> L.	Без ущерба для положений, применяемых к клубням, указанным в приложении III (A) (10), (11) и (12) и приложении IV (A) (I) (25.1), (25.2), (25.3), (25.4) и (25.4.1), официальное подтверждение того, что (а) клубни происходят из страны, где не выявлен <i>Scrobipalopsis solanivora</i> Povolny, или (б) клубни происходят из зоны, свободной от <i>Scrobipalopsis solanivora</i> Povolny, что установлено национальной организацией по карантину и защите растений в соответствии с подходящими международными стандартами по фитосанитарным мерам’

(д) пункт 25.8 удаляется;

(е) следующий пункт 28.1 вставляется после пункта 28:

‘28.1. Растения <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul. и <i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farw., предназначенные для посадки, кроме семян	Без ущерба для требований, применяемых к растениям, перечисленным в приложении III (A) (13), приложении IV (A) (I) (25.5), (25.6), (25.7), (27.1), (27.2) и (28), официальное подтверждение, что: (а) растения выращены на протяжении всего жизненного цикла в стране, свободной от вируса ствольного некроза хризантемы; или (б) растения выращены на протяжении всего жизненного цикла в зоне, установленной национальной организацией по карантину и защите растений страны-экспортера как свободная от вируса ствольного некроза хризантемы в соответствии с подходящими международными стандартами по фитосанитарным мерам; или (в) растения выращены на протяжении всего жизненного цикла в месте производства, которое установлено как свободное от вируса ствольного некроза хризантемы, и это подтверждено официально
--	---

(ж) следующий пункт 37.1 вставляется после пункта 37:

<p>‘37.1. Растения <i>Palmae</i>, предназначенные для посадки, с диаметром ствола в основе более 5 см и принадлежащие к следующим родовым подвидам: <i>Brahea</i> Mart., <i>Butia</i> Becc., <i>Chamaerops</i> L., <i>Jubaea</i> Kunth, <i>Livistona</i> R. Br., <i>Phoenix</i> L., <i>Sabal</i> Adans., <i>Syagrus</i> Mart., <i>Trachycarpus</i> H. Wendl., <i>Trithrinax</i> Mart., <i>Washingtonia</i> Raf.</p>	<p>Без ущерба запретам, применяемым к растениям, перечисленным в приложении II I (A) (17), и требованиям, перечисленным в приложении IV (A) (I) (37), официальное подтверждение, что растения: (а) выращены на протяжении всего жизненного цикла в стране, где не встречается <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister); или (б) выращены на протяжении всего жизненного цикла в зоне, свободной от <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister), что установлено национальной организацией по карантину и защите растений в соответствии с подходящими международными стандартами по фитосанитарным мерам; или (в) выращены на протяжении периода как минимум два года до экспорта в месте производства: — которое зарегистрировано и контролируется национальной организацией по карантину и защите растений в стране происхождения, и — где растения помещены в место, полностью физически защищенное от проникновения <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister) или с применением соответствующих предупреждающих обработок, и — где во время официальной инспекции три раза в год, выполненной в соответствующее время, в том числе непосредственно перед экспортом, не было обнаружено признаков наличия <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister)’</p>
---	--

4. В приложении IV, часть А, раздел II, следующий пункт 19.1 вставляется после пункта 19:

<p>‘19.1. Растения <i>Palmae</i>, предназначенные для посадки, с диаметром ствола в основе более 5 см и принадлежащие к следующим родовым подвидам: <i>Brahea</i> Mart., <i>Butia</i> Becc., <i>Chamaerops</i> L., <i>Jubaea</i> Kunth, <i>Livistona</i> R. Br., <i>Phoenix</i> L., <i>Sabal</i> Adans., <i>Syagrus</i> Mart., <i>Trachycarpus</i> H. Wendl., <i>Trithrinax</i> Mart., <i>Washingtonia</i> Raf.</p>	<p>Официальное подтверждение, что растения: (а) выращены на протяжении всего жизненного цикла в зоне, свободной от <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister), что установлено национальной организацией по карантину и защите растений в соответствии с подходящими международными стандартами по фитосанитарным мерам; или (б) выращены на протяжении периода как минимум два года до экспорта в месте производства: — которое зарегистрировано и контролируется национальной организацией по карантину и защите растений в стране происхождения, и — где растения помещены в место, полностью физически защищенное от проникновения <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister) или с применением соответствующих предупреждающих обработок, и — где во время официальной инспекции три раза в год, выполненной в соответствующее время, в том числе непосредственно перед экспортом, не было обнаружено признаков наличия <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister)’</p>
---	--

5. Приложение V исправляется следующим образом:

(а) В разделе I части А следующий пункт 2.3.1 вставляется после пункта 2.3:

‘2.3.1. Растения *Palmae*, предназначенные для посадки, с диаметром ствола в основе более 5 см и принадлежащие к следующим родовым подвидам: *Brahea* Mart., *Butia* Becc., *Chamaerops* L., *Jubaea* Kunth, *Livistona* R. Br., *Phoenix* L., *Sabal* Adans., *Syagrus* Mart., *Trachycarpus* H. Wendl., *Trithrinax* Mart., *Washingtonia* Raf.

(б) Раздел I части Б исправляется следующим образом:

(i) следующий третий подпункт добавляется к пункту 5:

‘— *Fraxinus* L., *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch., *Ulmus parvifolia* Jacq. and *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc., происходящая из Канады, Китая, Японии, Монголии, Республики Корея, России, Тайваня или США’

(ii) следующий шестой подпункт добавляется пункт 6 (а):

‘— *Fraxinus* L., *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch., *Ulmus parvifolia* Jacq. and *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc., включая древесину, которая не сохранила свою естественную круглую поверхность и происходит из Канады, Китая, Японии, Монголии, Республики Корея, России, Тайваня или США’

(iii) в пункте 6(б), раздел

‘ex 4407 99	Нехвойная древесина (кроме тропической древесины, определенной в подзаголовке примечания 1 в разделе 44, или другая тропическая древесина, дуб (<i>Quercus</i> spp.) или бук (<i>Fagus</i> spp.)), распиленная или расколота вдоль, нарезанная слоями/тонко или очищенная от коры, планированная или нет, отшлифованная или с продольно-шиповым соединением, толщиной более 6 мм’
-------------	---

Удаляется и заменяется:

‘ex 4407 93	Древесина <i>Acer saccharum</i> Marsh, распиленная или расколота вдоль, нарезанная слоями/тонко или очищенная от коры, планированная или нет, отшлифованная или с продольно-шиповым соединением, толщиной более 6 мм
4407 95	Древесина ясеня (<i>Fraxinus</i> spp.), распиленная или расколота вдоль, нарезанная слоями/тонко или очищенная от коры, планированная или нет, отшлифованная или с продольно-шиповым соединением, толщиной более 6 мм
ex 4407 99	Нехвойная древесина (кроме тропической древесины, определенной в подзаголовке примечания 1 в разделе 44, или другая тропическая древесина, дуб (<i>Quercus</i> spp.), бук (<i>Fagus</i> spp.), клен (<i>Acer</i> spp.), вишня (<i>Prunus</i> spp.) или ясень (<i>Fraxinus</i> spp.)), распиленная или расколота вдоль, нарезанная слоями/тонко или очищенная от коры, планированная или нет, отшлифованная или с продольно-шиповым соединением, толщиной более 6 мм

Перевод: Р.Ю. Камалова
21.05.2010